

# Inhalt

<b>1.</b>	<b>Einleitung</b>	11
<b>2.</b>	<b>Theoretischer Rahmen</b>	17
2.1	Zur Erforschung von Sprachideologien	17
2.2	Zur Sprachideologie <i>Native Speakerism</i>	22
2.3	<i>Native Speakerism</i> und Rassismus	25
2.3.1	Begriffsklärung Rassismus	25
2.3.2	Linguizismus	28
2.4	Kategorisierungen anhand von Spracherwerb	30
2.4.1	(Erst-, Zweit-, Fremd-, und Mehr-)Sprachigkeit	30
2.4.1.1	Die Besonderheit des Faches Deutsch als Zweitsprache	33
2.4.1.2	Das Konstrukt der ‚Muttersprache‘	37
2.4.1.3	Individuelle Mehrsprachigkeit und der Translanguaging-Ansatz	39
2.4.2	Zur Reifizierungsproblematik: Alternativen zu einer binären Kategorisierung	43
<b>3.</b>	<b>Forschungsstand und Desiderate</b>	48
3.1	Forschungsstand zur Ausbildungs- und Arbeitssituation von DaZ-Lehrkräften	48
3.1.1	DaZ-Lehrkräfte in der Schule	49
3.1.2	DaZ-Lehrkräfte in der Erwachsenenbildung	56
3.1.3	Zwischenfazit	63
3.2	Forschungsstand zu <i>Native Speakerism</i> im Kontext des Englischlehrens	65
3.2.1	Einstellungen von Arbeitgeber*innen	66
3.2.2	Einstellungen von Lernenden	68
3.2.3	Einstellungen von Lehrkräften	71
3.2.4	Zwischenfazit	76
3.3	Forschungsstand zu <i>Native Speakerism</i> im Kontext des Deutschlehrens	78
3.3.1	Lehrkräfte und Sprachigkeit im nationalsprachlich deutschen Raum	79
3.3.2	Zwischenfazit	83
<b>4.</b>	<b>Methodisches Vorgehen und Methodologie</b>	85
4.1	Anbindung der Studie an das Forschungsprojekt COLD	85
4.1.1	Forschungsfeld: Vorbereitungsklassen und Integrationskurse	87

4.1.1.1	Vorbereitungsklassen .....	87
4.1.1.2	Integrationskurse .....	90
4.1.2	Feldzugang .....	92
4.1.3	Durchführung und Rahmenbedingungen .....	92
4.2	Begründung des Forschungsdesigns als Mixed-Methods-Design .....	93
4.3	Vorstellung der Erhebungsinstrumente .....	96
4.3.1	Fragebogen .....	96
4.3.1.1	Entwicklung der Fragebogenitems .....	97
4.3.1.2	Aufbereitung der Fragebogendaten .....	101
4.3.1.3	Auswertung der Fragebogendaten .....	102
4.3.2	Leitfadeninterviews .....	103
4.3.2.1	Entwicklung der Interviewitems .....	105
4.3.2.2	Aufbereitung der Interviewdaten .....	107
4.3.2.3	Auswertung der Interviews: Die qualitative Inhaltsanalyse .....	108
4.4	Ergebnisdarstellung .....	114
5.	<b>Ergebnisdarstellung I: Fragebogen</b> .....	115
5.1	Beschreibung der Stichprobe für den Fragebogen .....	115
5.2	Überzeugungen zur (Erst- und Zweit-)Sprachigkeit einer DaZ-Lehrkraft ..	117
5.2.1	Wahrgenommener Vorteil durch die eigene (Erst-, Zweit-)Sprachigkeit .....	117
5.2.2	Einschätzung der eigenen sprachlichen Befähigung zur DaZ-Vermittlung ...	118
5.2.3	<i>Native Speakerism</i> : Wahrgenommene Lernendenperspektive der Lehrkräfte .	121
5.2.4	<i>Native Speakerism</i> : Persönliche Perspektive der Lehrkräfte .....	123
5.3	Wahrgenommene Diskriminierung aufgrund von Sprache im Berufsalltag ..	125
5.4	Freitextantworten: Kategorisierung der Sprachigkeit einer Lehrkraft .....	128
5.4.1	Zuschreibungen aus den Freitextantworten .....	129
5.4.1.1	Zuschreibungen für erssprachige Lehrkräfte .....	130
5.4.1.2	Zuschreibungen für zweitsprachige Lehrkräfte .....	134
5.4.2	Zur Verwobenheit von Zuschreibungen .....	137
5.5	Fazit der Ergebnisse aus dem Fragebogen .....	140
6.	<b>Ergebnisdarstellung II: Interviews</b> .....	142
6.1	Beschreibung der Stichprobe .....	142
6.2	Erweiterte Einblicke durch Interviewanalysen .....	146
6.3	Kategorisierung nach (Erst-, Zweit-)Sprachigkeit .....	147
6.3.1	Beschreibung des eigenen Spracherwerbs .....	147
6.3.2	Zuschreibungen nach (Erst-, Zweit-)Sprachigkeit einer Lehrkraft .....	150
6.3.2.1	Zuschreibungen zu DaZ-Lehrkräften mit Deutsch als Erstsprache .....	151
6.3.2.2	Zuschreibungen zu DaZ-Lehrkräften mit Deutsch als Zweitsprache .....	153
6.3.3	Reflexionen der Lehrkräfte über Zuschreibungen .....	157
6.4	DaZ-Lehrkräfte und <i>Native Speakerism</i> .....	158
6.4.1	Wahrnehmung von <i>Native Speakerism</i> .....	159

6.4.2 Einstellungen zu *Native Speakerism* ..... 165

6.4.3 Diskriminierungserfahrungen durch *Native Speakerism* ..... 173

6.5 Fazit der Ergebnisse aus den Interviews ..... 182

7. **Diskussion der Ergebnisse** ..... 185

7.1 *Native Speakerism* äußert sich durch Denken in binären Kategorien ..... 185

7.2 *Native Speakerism* äußert sich durch Kulturalisierung von Sprache ..... 188

7.3 *Native Speakerism* äußert sich durch Diskriminierungserfahrungen ..... 190

7.4 Zur Verwobenheit von Sprachideologien ..... 193

8. **Fazit und Ausblick** ..... 195

8.1 Limitationen der Arbeit ..... 197

8.2 Anknüpfungspunkte für die pädagogische Praxis ..... 198

8.3 Anknüpfungspunkte für die weiterführende Forschung ..... 201

**Literatur** ..... 204

**Tabellenverzeichnis** ..... 236

**Abbildungsverzeichnis** ..... 236